

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 38/2021/HS-ST

Ngày 22 - 4 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG, TỈNH ĐIỆN BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Giang.

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Vũ Trung Hoàn.
2. Ông Cà Mạnh Hải.

- Thư Ký phiên tòa: Bà Cà Thị Ph, Thư Ký Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Ngọc K, Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 4 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên. Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên, tiến hành xét xử sơ thẩm công Khai vụ án hình sự thụ lý số: 39/2021/HSST ngày 18 tháng 3 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 38/2021/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 4 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Quàng Văn K** (tên gọi Khác: Không), sinh năm 1982 tại huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên; nơi cư trú: Bản Sur Lư, xã Na S, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: 3/12; dân tộc: Thái; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Quàng Văn N (đã chết) và bà Quàng Thị X, sinh năm 1925; vợ Quàng Thị H, sinh năm 1984 và có 02 con, con lớn nhất sinh năm 2002, con nhỏ nhất sinh năm 2005; tiền án, tiền sự: Không; bị bắt tạm giữ từ ngày 20/12/2020; tạm giam từ ngày 29/12/2020 đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Chị **Quàng Thị H**, sinh năm 1984.

Nơi cư trú: Bản Sur Lư, xã Na S, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên có mặt.

- Người phiên dịch:

Chị Lò Thị Nguyệt; sinh năm 1984.

Nơi cư trú: Tổ dân phố 04, thị trấn Điện Biên Đông, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 06 giờ 00 phút ngày 19 tháng 12 năm 2020, Quảng Văn K điều Khiển xe máy, nhãn hiệu HONDA, loại Wave α biển Kiểm soát 27B1-746.71 đi từ nhà lên Khu vực xã Mường Lạn, huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên để mua đồ dùng cho gia đình. Đến Khoảng 07 giờ cùng ngày, sau Khi mua đồ xong K điều Khiển xe máy quay về nhà, Khi đi đến Khu vực bản Xa Dung B, xã Xa D, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên, K gặp một người đàn ông tự giới thiệu tên là Dơ. Qua trao đổi người đàn ông tên Dơ bán cho K 01 gói Heroine với giá 200.000đ, mua được Heroine K tiếp tục điều Khiển xe máy đi về nhà. Khi về đến nhà K lấy gói Heroine ra dùng tay bẻ thành 02 cục, sau đó dùng giấy nilon màu xanh gói 01 cục, cục còn lại K sử dụng một ít, số còn lại dùng nilon màu trắng gói lại. Khoảng 17 giờ ngày 20/12/2020 K đang ở nhà thì có Lò Văn Ph, trú tại bản Bó, xã Na S, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên đến nhà chơi. Đến Khoảng 19 giờ 00 phút cùng ngày, trong lúc ngồi nói chuyện Ph đưa 50.000đ để mua ma túy của K, K đồng ý và lấy số tiền 50.000đ cho vào túi áo ngực nhưng chưa kịp đưa Heroine cho Ph thì bị tổ công tác Công an xã Na Son phát hiện bắt quả tang. Thu giữ của Quảng Văn K 02 gói Heroine, có tổng Khối lượng 0,38 gam và số tiền 50.000đ.

Vật chứng vụ án thu giữ gồm: 01 túi inlon màu xanh bên trong có chứa 01 cục chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine; 01 gói giấy màu trắng, bên trong có chứa 01 cục chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine; 01 tờ tiền mệnh giá 50.000đ và 01 xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE α , biển Kiểm soát 27B1-746.71, màu xanh, đen bạc. Số Khung: RLHJA3908HY 659933; Số máy: JA39E-0635067, xe đã qua sử dụng, xước xước, cong vênh nhiều chỗ.

Tại biên bản mở niêm phong xác định Khối lượng hồi 21 giờ 35 phút ngày 20/12/2020 xác định vật chứng số chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine có tổng Khối lượng là: 0,38 gam. Trích 0,07 gam gửi giám định. Không hoàn lại mẫu vật sau Khi giám định.

Tại bản Kết luận giám định số: 52/GĐ-PC09 ngày 28/12/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên Kết luận: Mẫu chất bột màu trắng trích ra từ vật chứng thu giữ của Quảng Văn K gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroine có tổng Khối lượng 0,38 gam nằm trong danh mục các chất ma túy, STT: 9, mục IA, danh mục I, Nghị định 73/2018/NĐ-CP, ngày 15/5/2018.

Bản cáo trạng số: 14/CT-VKS-ĐBĐ ngày 16 tháng 3 năm 2021 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo Quảng Văn K về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo Khoản 1 Điều 251 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát giữ quyền công tố luận tội: Vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Quảng Văn K cả về tội danh và điều luật áp dụng.

Đồng thời, đề nghị Hội đồng xét xử, áp dụng Khoản 1 Điều 251, Điểm s Khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Quàng Văn K từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

- Về vật chứng vụ án: Áp dụng Điểm a, Điểm b, Điểm c Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điểm a, Điểm b Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 213 của Bộ luật dân sự; Khoản 1 Điều 33, Khoản 4 Điều 45 Luật Hôn nhân và gia đình:

+ Tịch thu, tiêu hủy 0,31 gam Heroine là vật chứng còn lại sau giám định theo quy định của pháp luật;

+ Tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước số tiền 50.000 VNĐ (năm mươi nghìn đồng) do bị cáo phạm tội mà có.

+ Tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE α biển Kiểm soát 27B1-746.71, màu xanh, đen bạc. Số Khung: RLHJA3908HY 659933; Số máy: JA39E-0635067, xe đã qua sử dụng, xước xát, cong vênh nhiều chỗ, trả lại cho chị Quàng Thị H $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe trên. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan chị Quàng Thị H, sinh năm 1984, trú tại: Bản Sur Lur, xã Na Son, , huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên Khai nhận:

+ Chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE α , biển số 27B1-746.71, màu xanh, đen bạc. Số Khung: RLHJA3908HY 659933; Số máy: JA39E-0635067 mà cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông thu giữ của Quàng Văn K là tài sản chung của vợ chồng, chiếc xe mua từ tháng 7/2018 với giá 17.000.000đ, số tiền dùng mua xe là tiền vợ chồng tích góp được, gia đình mua xe để làm Ph tiện đi lại trong gia đình, việc anh Quàng Văn K sử dụng phạm tội chị HIển Không biết, nên chị đề nghị Tòa án xem xét trả lại cho gia đình chị sử dụng.

Tại phiên tòa bị cáo Khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, Không tranh luận gì với đại diện Viện Kiểm sát. Lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo sớm về với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Xét về hành vi của bị cáo Quảng Văn K thấy rằng: Tại phiên tòa bị cáo Khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng truy tố. Cụ thể: Hồi 06 giờ 00 phút ngày 19 tháng 12 năm 2020, Quảng Văn K điều Khiển xe máy, nhãn hiệu HONDA, loại Waveα biển Kiểm soát 27B1-746.71 đi từ nhà lên Khu vực xã Mường Lạn, huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên để mua đồ dùng cho gia đình. Đến Khoảng 07 giờ cùng ngày, sau Khi mua đồ xong K điều Khiển xe máy quay về đến Khu vực bản Xa Dung B, xã Xa D, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên, gặp và mua được của một người đàn ông tên là Dơ 01 gói Heroine với giá 200.000đ, mua được Heroine K tiếp tục điều Khiển xe máy đi về nhà và lấy gói Heroine ra dùng tay bẻ thành 02 cục, sau đó dùng giấy nilon màu xanh gói 01 cục, cục còn lại K sử dụng một ít, số còn lại dùng nilon màu trắng gói lại. Khoảng 17 giờ ngày 20/12/2020 K đang ở nhà thì có Lò Văn Ph, trú tại bản Bó, xã Na S, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên đến nhà chơi. Đến Khoảng 19 giờ 00 phút cùng ngày, trong lúc ngồi nói chuyện Ph đưa 50.000đ để mua ma túy của K, K đồng ý là lấy số tiền 50.000đ cho vào túi áo ngực nhưng chưa Kip đưa Heroine cho Ph thì bị tổ công tác Công an xã Na Son phát hiện bắt quả tang. Thu giữ của Quảng Văn K 02 gói Heroine, có tổng Khối lượng 0,38 gam và số tiền 50.000đ.

Lời Khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay hoàn toàn phù hợp với tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Hành vi mua bán trái phép chất ma túy của bị cáo đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý ma túy của Nhà nước, làm mất ổn định trật tự trị an, an toàn xã hội. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở Kết luận hành vi của bị cáo Quảng Văn K đã phạm vào tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo Khoản 1 Điều 251 của Bộ luật hình sự.

Tại Khoản 1 Điều 251 của Bộ luật Hình sự quy định: “1. *Người nào mua bán trái phép chất ma túy thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm*”.

Như vậy, Cáo trạng viện Kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông truy tố bị cáo về tội danh và điều luật là có căn cứ cần chấp nhận.

[2] Về tính chất, mức độ phạm tội; các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo: Tuy chỉ mang tính chất giản đơn nhưng rất nguy hiểm cho xã hội và thuộc trường hợp nghiêm trọng, bị cáo phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp và là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Bị cáo sinh ra trong một gia đình thuần nông, được bố mẹ nuôi dưỡng trưởng thành bị cáo học hết lớp 3/12 rồi ở nhà lao động sản xuất cùng gia đình, đến tuổi trưởng thành xây dựng gia đình với chị Quảng Thị H và có 02 người con. Bị cáo là một người chông, người cha có tuổi đời Không còn trẻ, sinh năm 1982 lẽ ra, bị cáo phải biết tu chí làm ăn lương thiện để làm chỗ dựa cho vợ và các con mới phải. Song, bị cáo lại Không làm được như vậy, mà lười lao động, thích ăn chơi đua đòi muốn Kiếm tiền bằng cách phi pháp. Từ đó, dẫn thân vào con đường nghiện chất ma túy, để đến ngày 20/12/2020 bị bắt quả tang về hành vi mua bán trái phép chất ma túy và phải chịu sự trừng phạt của pháp luật là điều tất yếu. Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo đều thành Khán Khai báo về hành vi phạm tội của mình. Do đó, cần cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm s Khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Bị cáo Không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo Điều 52 của Bộ luật hình sự.

Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử, xét thấy cần phải áp dụng hình phạt tù có thời hạn để cải tạo, giáo dục đồng thời để bị cáo trở thành công dân sống có ích cho gia đình và xã hội.

[3] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại Khoản 5 Điều 251 của Bộ luật Hình sự quy định: “*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản*”, do đó, bị cáo có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời Khai của bị cáo tại phiên tòa đều cho thấy nghề nghiệp bị cáo làm ruộng, hoàn cảnh gia đình bị cáo rất Khó Khăn, là đối tượng nghiện chất ma túy, Không có điều Kiện để thi hành án. Vì vậy, Hội đồng xét xử xét thấy Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo là phù hợp.

[4] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Không có ý Kiến hoặc Khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[5] Về vật chứng vụ án: Gồm 0,38 gam Heroine, đã trích đi giám định hết 0,07 gam, còn lại 0,31 gam là chất thuộc Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành, cần tịch thu và tiêu hủy toàn bộ theo Điểm c Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điểm a Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

+ Đối với số tiền 50.000 VNĐ (năm mươi nghìn) do bị cáo phạm tội mà có cần tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước theo Điểm b Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự, Điểm b Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình.

+ Đối với chiếc xe máy xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE α , biển Kiểm soát 27B1-746.71, màu xanh, đen bạc. Số Khung: RLHJA3908HY 659933; Số máy: JA39E-0635067, bị cáo Quảng Văn K đã sử dụng làm Ph tiện phạm tội. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Quảng Văn K và vợ là chị Quảng Thị H đều có lời Khai thể hiện rõ đây là tài sản chung của vợ chồng, chiếc xe mua từ tháng 7/2018 với giá 17.000.000đ, số tiền dùng mua xe là tiền vợ chồng tích góp được, xe mua để làm Ph tiện đi lại trong gia đình. Do đó, căn cứ vào Điều 33 của Luật hôn nhân và gia đình năm 2014 có căn cứ Khẳng định chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE α , biển Kiểm soát 27B1-746.71, là tài sản chung hợp nhất của bị cáo Quảng Văn K và chị Quảng Thị H, chị Hiền Không có lỗi trong việc bị cáo sử dụng chiếc xe máy trên làm Ph tiện phạm tội. Do đó, Hội đồng xét xử tuyên tịch thu $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE α , biển số 27B1-746.71, trả lại cho chị Quảng Thị H sở hữu $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe máy trên theo quy định tại Điều 213 của Bộ luật dân sự; Khoản 1 Điều 33, Khoản 4 Điều 45 Luật Hôn nhân và gia đình; Điểm a Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

[6] Các vấn đề Khác:

+ Đối với Lầu A D, sinh năm 1994, trú tại bản Xa Dung B, xã Xa D, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên, bị cáo Khai là người đã 02 lần bán Heroine cho bị cáo.

Cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông, đã nhiều lần tiến hành xác minh, triệu tập đối tượng D để điều tra làm rõ, nhưng đối tượng Lầu A D vắng mặt tại địa Ph. Cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông chưa làm rõ được, nên Không đề cập xử lý trong vụ án này. HĐXX Không xem xét.

+ Đối với Lò Văn Ph, sinh năm 1987, trú tại bản Bó, xã Na S, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên là người đã mua Heroine của bị cáo Quàng Văn K với số tiền là 50.000đ. Cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông đã triệu tập, để điều tra, làm rõ hành vi mua Heroine của bị cáo Quàng Văn K. Nhưng quá trình mua bán bị cáo Quàng Văn K chưa giao Heroine cho Lò Văn Ph. Do đó Không đề cập xử lý trong vụ án. HĐXX Không đặt vấn đề xem xét.

[7] Về án phí: Bị cáo là người dân tộc thiểu số, đang cư trú tại xã Na S, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên là nơi có điều Kiện Kinh tế - xã hội đặc biệt Khó Khăn. Vì vậy, HĐXX áp dụng Điểm đ Khoản 1 Điều 12, Khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Hội đồng xét xử miễn toàn bộ tiền án phí Hình sự sơ thẩm đối với bị cáo.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Khoản 1 Điều 251; Điểm s Khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự;

Căn cứ Điểm b, Điểm c Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điểm a, Điểm b Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ các Điều 213, 218, 219 của Bộ luật dân sự; Khoản 1 Điều 33, Khoản 4 Điều 45 Luật Hôn nhân và gia đình.

Căn cứ vào Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ Điểm đ Khoản 1 Điều 12, Khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội 14.

1. Tuyên bố: Bị cáo **Quàng Văn K** phạm tội: “*Mua bán trái phép chất ma túy*”:

Xử phạt bị cáo Quàng Văn K 24 (hai bốn) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt tạm giữ (ngày 20/12/2020).

2. Về vật chứng vụ án:

+ Tịch thu tiêu hủy 0,31 gam Heroine (đã trừ giám định).

+ Tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước số tiền 50.000 VNĐ (năm mươi nghìn).

+ Tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE α , biển Kiểm soát 27B1-746.71, màu xanh, đen bạc. Số Khung: RLHJA3908HY 659933; Số máy: JA39E-0635067, xe đã qua sử dụng, xước xát, cong vênh nhiều chỗ mang tên Quảng Văn K, trả lại cho chị Quảng Thị H, sinh năm 1984, nơi cư trú: Bản Sư Lư, xã Na S, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe trên.

Vật chứng đã được niêm phong và bàn giao sang Chi cục Thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 14 giờ 00 phút ngày 17/3/2021 giữa cơ quan Công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Điện Biên Đông.

3. Về án phí: Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo Quảng Văn K.

Án xử công Khai, Kết thúc cùng ngày. Bị cáo được quyền Kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày Kể từ ngày tuyên án (ngày 22/4/2021). Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có mặt được Kháng cáo bản án về những vấn đề liên quan trực tiếp đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày Kể từ ngày tuyên án (ngày 22/4/2021)/.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- VKSND huyện Điện Biên Đông;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Nhà tạm giữ C.A huyện ĐBD;
- Phòng NVHS CA huyện ĐBD;
- CCTHADS huyện Điện Biên Đông;
- Phòng KTNV&THA TA tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan THAHS C.A tỉnh;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Người có QLNVLQ;
- Lưu: Hồ sơ.

Nguyễn Thanh Giang